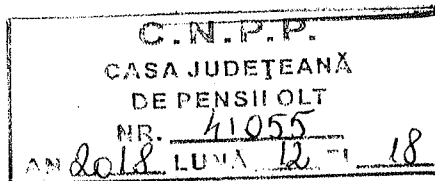


Serie si Numar Contract: VFRODS nr 4658705



best in test

Contract Vodafone România - Clauze Contractuale Principale Partea I

Achiziție

Încheiat între Vodafone România S.A. prin Agent: Laurentiu Gheorghe și Client: Casa Judeteana De Pensii Olt

COD: \_\_\_\_\_ Nume: Laurentiu Gheorghe Telefon: \_\_\_\_\_  
 Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Denumire firmă: Casa Judeteana De Pensii Olt Cod unic de înregistrare: 13603453  
 Persoana de decizie în relația cu Vodafone\*: Cornelia Turcitu Functia: Admonistrator  
 Telefon contact: \_\_\_\_\_ Email: cjpolt@rdslink.ro  
 Sediul: Aleea Tineretului nr.1A Jud. Olt Slatina 230053 Romania

\*Este reprezentantul legal sau împuternicitul de către reprezentantul legal pentru semnare contract și orice acte legate de contul de Client Vodafone

Informațiile despre servicii vor fi detaliate mai jos și/sau în Anexele privind descrierea serviciilor contractate, parte integrantă a Clauzelor Contractuale Principale.  
 Prezentul Contract Vodafone România este încheiat pe baza ofertei individuale, personalizate de servicii, propuse de Vodafone și acceptate de Client în cadrul negocierilor directe dintre părți.

Doresc inițializarea contului MyVodafone.  
 Doresc transmiterea facturii **nedetaliate** prin serviciul poștal, la adresa din contract.  
 Factura se emite în data de 14 a fiecărei luni.

Inmanarea pe hartie sau e-mail la momentul încheierii contractului a "CCP, documentul "TCG", "Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal" si Anexa privind destinațiile internaționale urmand a fi consultate, descarcate sau tiparite oricand de catre Client de pe www.vodafone.ro.

Clientul este de acord cu prelucrarea datelor sale cu caracter personal, inclusiv a codului numeric personal, in conditiile descrise in "Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal" anexa la prezentul, pentru a oferi clientului servicii si oferte personalizate, adaptate preferințelor sale, astfel încât să beneficieze de cea mai buna experienta Vodafone.

**Vodafone**

Contactarea pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale se poate face prin urmatoarele canale de comunicare:

SMS/MMS/Notificare USSD <input checked="" type="checkbox"/> Da	Email <input checked="" type="checkbox"/> Da	Posta <input checked="" type="checkbox"/> Da	Apelare Telefonica <input checked="" type="checkbox"/> Da
--	--	--	---

Datele tale de contact si de utilizare a serviciilor vor putea fi prelucrate pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale, prin crearea de profiluri de utilizator. Acestea ne vor ajuta să analizăm si să anticipăm preferințele personale si comportamentele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât să beneficiați de cea mai buna experienta Vodafone.  Da

Datele de Trafic, de Localizare si de navigare pe Internet rezultate din utilizarea serviciilor vor putea fi prelucrate pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale, prin crearea de profiluri de utilizator. Acestea ne vor ajuta să analizăm si să anticipăm preferințele personale si comportamentele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât să beneficiați de cea mai buna experienta Vodafone.

Date de Trafic, Localizare <input checked="" type="checkbox"/> Da	Date de internet <input checked="" type="checkbox"/> Da
---	---

**Parteneri Vodafone**

Contactarea pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale se poate face prin urmatoarele canale de comunicare:

SMS/MMS/Notificare USSD <input checked="" type="checkbox"/> Da	Email <input checked="" type="checkbox"/> Da	Posta <input checked="" type="checkbox"/> Da	Apelare Telefonica <input checked="" type="checkbox"/> Da
--	--	--	---

Datele tale de contact si de utilizare a serviciilor vor putea fi prelucrate pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale, prin crearea de profiluri de utilizator. Acestea ne vor ajuta să analizăm si să anticipăm preferințele personale si comportamentele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât să beneficiați de cea mai buna experienta Vodafone.  Da

Datele de Trafic, de Localizare si de navigare pe Internet rezultate din utilizarea serviciilor vor putea fi prelucrate pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale, prin crearea de profiluri de utilizator. Acestea ne vor ajuta să analizăm si să anticipăm preferințele personale si comportamentele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât să beneficiați de cea mai buna experienta Vodafone.

Date de Trafic, Localizare <input checked="" type="checkbox"/> Da	Date de internet <input checked="" type="checkbox"/> Da
---	---

Declarație Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT  
Semnătura și ștampila

CLIENT CASA JUD. DE PENSII OLT  
Semnătura și ștampila

AGENTUL EXECUTIV  
VIVIANA S. IARANDA  
Ștampila Agentului

DIRECTOR EXECUTIV  
CORNELIA TURCITU  
Ștampila Clientului



## Contract Vodafone România - Clauze Contractuale Principale - Partea a-II-a

Contractul Vodafone România ("Contractul") este compus din: Clauzele Contractuale Principale - Partea I și Partea a II-a ("CCP"), Anexele aferente serviciilor și Termenii și Condițiile Generale ("TCG") precum și documentul Informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal. În caz de discrepanțe între documente, următoarea ordine de prevalare se va aplica: (i) Anexele privind descrierea serviciilor contractate; (ii) Anexa privind destinațiile internaționale aplicabilă exclusiv portofoliului de oferte destinat persoanelor fizice, (iii) CCP - Partea I (iv) CCP - Partea a II-a, (v) documentul Informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal; (vi) TCG.

În cazul în care se încheie un contract la distanță, Contractul se va completa și cu Clauze specifice contractului încheiat la distanță, acestea din urmă prevalând față de documentele prezentate mai sus.

### 1. Obiectul contractului

1.1. S.C. Vodafone România S.A. („Vodafone”), furnizează servicii de comunicații electronice pentru care Clientul a optat prin Contract sau ulterior la reprezentanțele și partenerii Vodafone, telefonic la \*222, prin internet, MyVodafone sau fax, într-o arie geografică limitată denumită „aria de acoperire”.

1.2. Serviciile Vodafone vor fi furnizate 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână, la cerințele de calitate menționate în TCG.

### 2. Accesul și utilizarea serviciilor Vodafone

2.1. Clientul va avea acces la serviciile Vodafone de Date Mobile sau Voce Mobilă în termen de maxim 7 (șapte) zile de la data semnării Contractului sau de la data alegerii oricărui nou serviciu de Date Mobile sau Voce Mobilă, cu excepția cazului în care părțile de comun acord stabilesc altfel, după primirea de către Vodafone a documentației solicitate, a unor informații despre starea financiară a Clientului și a depozitului de garanție, atunci când este cazul.

2.2. Clientul va avea acces la serviciile Vodafone de Voce Fixă sau Date fixe în termen de maxim 20 (douăzeci) zile lucrătoare de la data semnării Contractului sau de la data alegerii oricărui nou serviciu, cu excepția cazului în care părțile de comun acord stabilesc altfel, după primirea de către Vodafone a documentației solicitate, a unor informații despre starea financiară a Clientului și a depozitului de garanție, atunci când este cazul.

2.3. Prin activare se înțelege accesul Clientului la serviciile Vodafone solicitate în baza prezentului Contract.

2.4. În cazul portării, data activării numărului portat este data la care s-a realizat portarea.

2.5. Vodafone oferă acces la numărul unic pentru apeluri de urgență 112 în mod nelimitat și gratuit cu condiția introducerii unei cartele SIM în telefon (cartela SIM nu trebuie să fie autenticată în rețea). Apelul către numărul 112 implică și transmiterea informațiilor de localizare a apelantului.

2.6. Telefoanele achiziționate cu abonament Vodafone sunt blocate în rețeaua Vodafone. Detalii privind costurile de deblocare precum și procedura de deblocare se regăsesc în documentul TCG și la adresa [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro).

2.7. Vodafone poate solicita Clientului în vederea activării, depunerea cu titlu de garanție a unei sume care este de minim 5 ori valoarea abonamentului plătit de Client, în funcție de tipul de serviciu ales de Client. În situația Clientilor care solicită activarea serviciului Roaming, a Clientilor cu întârzieri repetate la plata serviciilor prestate, a Clientilor cărora li s-a aplicat măsura suspendării serviciului pentru neplata facturii scadente, a Clientilor cu reconectări după suspendări de neplată, a Clientilor care deși au facturi neachitate/achitate cu întârziere/serviciul suspendat, solicită activarea altor cartele SIM, Vodafone poate solicita depunerea cu titlu de garanție a unei sume echivalente cu valoarea medie a facturilor pe minimum ultimele 3 luni. Suma astfel constituită nu este purtătoare de dobândă și va fi returnată Clientului, la cererea sa, după un interval de minim 6 luni de la constituire, conform TCG.

2.8. Serviciul prestat în avans reprezintă un credit acordat Clientului. În vederea garantării plății obligațiilor contractuale, limita de credit acordată Clientului se stabilește în funcție de: valoarea serviciilor consumate de Client în ultima lună; de valoarea abonamentului și de bonitatea Clientului. La depășirea acestei limite de credit, Vodafone poate solicita Clientului cu o utilizare intensă a serviciilor Vodafone într-un interval de timp scurt (ore și/ sau zile) fie depunerea unei sume cu titlu de garanție, fie plata în avans a serviciului prestat. Neplata sumelor specificate poate atrage după sine suspendarea serviciului prestat, cu notificarea prealabilă a Clientului prin apel direct sau SMS.

2.9. Serviciul de Roaming oferit de Vodafone reprezintă un serviciu suplimentar care acordă Clientului posibilitatea de a beneficia de servicii de comunicații electronice (date, sms și voce), prin intermediul unei alte rețele, în baza unui acord comercial încheiat între Vodafone și operatorul acelei alte rețele, atunci când Clientul nu se află în aria de acoperire geografică a Rețelei Vodafone România. Serviciul de Roaming se acordă Clientului doar pentru călătorii ocazionale, iar nu pentru utilizarea sa preponderentă sau permanentă în Roaming (consum raportat la consumul național). Serviciul de Roaming este compatibil doar cu anumite oferte / Planuri Tarifare, conform portofoliului comercial Vodafone. În cazul în care clientul activează un Plan Tarifare fără acces la roaming, serviciul de roaming va putea fi accesat doar prin schimbarea Planului Tarifare cu unul care oferă acces la serviciul de roaming. În aceasta situație, clauzele privind Serviciul de Roaming din CCP (partea I, partea a II-a), din Anexele de Servicii și TCG nu sunt aplicabile.

- Serviciul de Roaming reglementat, în Spațiul Economic European. Suprataxa. Serviciul de Roaming Reglementat se oferă pentru călătorii ocazionale în Spațiul Economic European (S.E.E.), respectiv în țările din Uniunea Europeană precum și Islanda, Lichtenstein și Norvegia. Serviciul de Roaming reglementat în S.E.E. este compatibil doar cu anumite oferte / Planuri Tarifare, conform portofoliului comercial Vodafone.

Conform Regulamentului de Roaming U.E. 531/ 2012 modificat, Clientul beneficiază de tarifele și beneficiile naționale cuprinse în oferta națională / Planul Tarifare național (inclusiv extraopțiuni, bonusuri sau alte beneficii) pentru serviciile de voce, date și SMS / MMS, utilizate în Roaming S.E.E.

În scopul de mai sus, Vodafone are dreptul de a solicita Clientului documentele care fac dovada reședinței/ sediului social în România sau a legăturilor stabile cu România, oricând, pe durata relației contractuale cu Vodafone. Fără prezentarea acestor dovezi, Vodafone are dreptul de a aplica o suprataxă pentru serviciile de Roaming reglementate (denumită în cele ce urmează Suprataxa).

Totodată, Vodafone are dreptul să aplice Suprataxa pentru utilizarea excesivă, abuzivă sau anormală a Serviciilor de Roaming reglementate în funcție de tariful reglementat al serviciilor de gros, conform regulamentului de Roaming U.E. 531/ 2012 modificat și completat de Regulamentul nr. 2016/2286. Suprataxa reglementată pentru Serviciile de voce și SMS este următoarea: 0,032Euro/minut apel efectuat; 0,0091Euro/minut apel primit; 0,01Euro/SMS

### Declarațiile Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampila

CLIENT *Casa Judo de Pasa* Olt  
Semnătura și ștampila

*AGENTA EXECUTIVĂ*

*DIRECTOR EXECUTIV ADJ  
CORNELIA TURCU*



(fără TVA) iar Suprataxa reglementată pentru serviciile de date este următoarea:

Suprataxa (Euro/GB)	01.01.2018- 31.12.2018	01.01.2019 - 31.12.2019	01.01.2020 - 31.12.2020	01.01.2021 - 31.12.2021	01.01.2022- 30.06.2022
Valoare fără TVA	6	4.5	3.5	3	2,5

- Politica de utilizare rezonabilă a serviciilor de Roaming reglementate în S.E.E.

a) Volumul de date disponibil în Roaming. Beneficiile de date cuprinse în Planul Tarifar (inclusiv extraopțiuni, bonusuri sau alte beneficii) sunt limitate pentru consumul în Roaming în S.E.E. în conformitate cu prevederile art. 4 din Regulamentul nr. 2016/2286. Volumul de date disponibil în Roaming în S.E.E se calculează utilizând următoarea formulă, preturile fiind inserate fara TVA:

$$2 \times \frac{\text{Pretul total al Planului Tarifar national (incluzand orice Extraopțiuni date tarificate)}}{\text{Suprataxa reglementata}}$$

Limita specifică fiecărei oferte poate fi verificată gratuit de Client pe <https://www.vodafone.ro/roaming-business>. După depășirea limitei, Vodafone are dreptul să aplice tariful național și/sau Suprataxa.

b) Utilizarea excesivă, abuzivă și anormală (min/SMS/MB). Pentru a stabili dacă un Client utilizează în mod excesiv, abuziv și anormal serviciile reglementate în Roaming (voce, date, SMS/MMS), vor fi analizați următorii indicatori obiectivi:

- Indicatori privind prezența fizică (conectarea cartelei SIM) și consumul (traficul de voce, SMS sau internet), în mod cumulativ și pentru o perioadă de cel puțin 4 (patru) luni. Astfel, se înțelege că Serviciile sunt utilizate abuziv în Roaming dacă, pe o durată de 4 luni consecutive:
- consumul de servicii în Roaming, pentru fiecare tip de serviciu în parte (SMS, voce, internet), excede consumul la nivel național;
- dacă conectarea cartelei SIM se realizează predominant în Roaming, raportat la conectarea Cartelei la nivel național.
- O perioadă lungă de inactivitate a unei Cartele SIM, asociată unei utilizări preponderente sau chiar exclusive în roaming.
- Cumpărarea și utilizarea succesivă în roaming a mai multor cartele SIM de către același client.

Acești indicatori reprezintă dovada unei utilizări excesive, abuzive și anormale a serviciilor de Roaming.

În cazul în care există dovezi bazate pe indicatorii obiectivi menționați mai sus, Vodafone avertizează Clientul cu privire la comportamentul detectat înainte de a aplica Suprataxa. Din momentul avertizării, în absența unei modificări a comportamentului de consum într-un termen de două săptămâni, Vodafone poate aplica o Suprataxa pentru orice utilizare ulterioară a serviciilor de Roaming reglementate, cu cartela SIM în cauză. Vodafone încetează să aplice Suprataxa de îndată ce comportamentul Clientului nu mai indică riscul unei utilizări abuzive sau anormale a serviciilor de roaming.

În cazul în care Clientul considera măsurile adoptate de Vodafone nejustificate, poate depune o sesizare către Vodafone sau către autoritățile competente, conform art. 9 din acest document - Soluționarea reclamațiilor și/sau art. 11.2 din acest document - Prevederi finale.

2.10 Viteza maximă estimată și promovată pentru serviciul de acces la internet mobil.

Viteza menționată în contractul dumneavoastră reprezintă viteza maximă estimată[1] și promovată[2] pentru serviciul de acces la internet mobil și se diferențiază de tip de tehnologie, conform hărții de acoperire a rețelei Vodafone, disponibilă la adresa <https://www.vodafone.ro/acoperire/>. Vitezele maxime estimate pe fiecare tip de tehnologie pot avea următoarele valori:

Tehnologie	4G	3G	2G
Viteză descărcare (download)	225 Mbps	32 Mbps	200 kbps
Viteză încărcare (upload)	50 Mbps	5 Mbps	200 kbps

În cazul în care oferta contractată prevede în mod specific o viteză mai mare sau mai mică aferentă unei anumite tehnologii, viteza menționată în această Ofertă se consideră viteza maximă estimată și promovată, prevalând față de cea menționată în tabelul de mai sus.

Vodafone nu garantează o viteză minimă a traficului de date generat prin rețele mobile.

Vitezele aferente serviciului de acces la internet fix sunt menționate în Anexele de servicii.

**Procedura de măsurare a vitezei.** Măsurarea vitezei maxime estimate a serviciului de acces la internet se va realiza de către client utilizând mecanismul de monitorizare certificat de autoritatea națională de reglementare (ANCOM), disponibil pe [www.netograf.ro](http://www.netograf.ro) și pe [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro). Condițiile pe care Clientul trebuie să le respecte pentru a realiza procedura de măsurare sunt detaliate în documentul T.C.G. aplicabil începând cu 01.05.2018 și pe site-ul Vodafone, în secțiunea Legal - Parametri de Calitate.

**Remedii.** În cazul constatării de către Client a unor diferențe importante, permanente sau care se repetă la intervale regulate, în diferite zone geografice urbane și/sau rurale, între performanța reală a vitezei și performanța indicată în contract, se vor acorda despăgubiri raportate la taxa lunară de abonament și durata neconformității.

Având în vedere că serviciul de acces la internet care face obiectul prezentului contract este un serviciu mobil, constatarea neconformităților: a) va fi realizată cu respectarea procedurii de măsurare menționată mai sus, b) va fi raportată la fiecare tip de tehnologie în parte (2G, 3G, 4G), c) va fi documentată și probată de către Client. Despăgubirile se vor acorda după confirmarea de către Vodafone a situației semnalate de Client și vor fi evidențiate în factura / facturile următoare.

[1] Viteza maximă estimată de transfer al datelor reprezintă rata de transmitere a datelor pe care un utilizator final o poate experimenta în condiții reale

#### Declarațiile Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampila

CLIENT CATA JURETANU DE AENSII OUT  
Semnătura și ștampila

DIRECTOR EXECUTIV  
JULIAN STANESCU

DIRECTOR EXECUTIV ASJ  
CORNELIU



[2] Viteza promovată de transfer al datelor reprezintă rata de transmitere a datelor pe care furnizorul o utilizează în informările cu scop comercial, în promovarea ofertelor comerciale

### 3. Tarifele Vodafone

3.1. Vodafone va oferi Clientului Servicii cu aplicarea planului de tarife Vodafone, respectiv taxa lunară de abonament și tarife, exprimat în Euro, menționat în CCP Partea I. Informații actualizate privind planul de tarife și tarifele conexe (tarifele pentru înlocuire SIM sau număr de telefon, factură tipărită, detaliată și duplicat factură) sunt disponibile și pot fi consultate pe [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro) și la punctele de vânzare Vodafone.

3.2. Tarifele pentru serviciile de voce reprezintă contravaloarea apelurilor inițiate sau primite (în Roaming) și se calculează la secundă, cu excepția primului minut de convorbire care se tarifează prin rotunjire la un minut. SMS-ul se facturează la transmitere (160 caractere) iar traficul de date se tarifează la deschiderea unei sesiuni.

3.3. Tarifele pentru serviciile ce fac obiectul Contractului sunt prevăzute în CCP partea I și/sau în Anexele privind descrierea serviciilor contractate.

### 4. Plata

4.1. Clientul va plăti, la termenul de plată sau în avans, prețul serviciilor cuprins în facturile emise de Vodafone, respectiv tarifele Vodafone plus TVA aplicabilă, la cursul de schimb RON/Euro al BNR de la data emiterii facturii. Termenul de plată este de maxim 14 zile de la data emiterii facturii. În cazul depășirii acestui termen se aplică penalități de întârziere de 0,5%/zi din suma datorată, cu titlu de daune moratorii până la plata întregii sume.

4.2. Factura se poate achita prin următoarele mijloace de plată: numerar, card bancar, transfer bancar, inclusiv direct debit sau prin Internet. Informații actualizate și alte detalii privind mijloacele și modul de plată sunt disponibile pe pagina a doua a facturii. Plata prin intermediul serviciilor bancare (card, direct debit, ordin de plată, online banking, etc.) poate presupune perceperea de către bancă Clientului a unui comision de plată/transfer.

5. Achiziția de Echipamente Terminale. Livrare. Garanția legală 5.1. În cazul în care Clientul achiziționează Echipamente Terminale (telefon, laptop, tableta etc.), acestea vor fi livrate în decurs de cel mult 30 de zile de la încheierea contractului. În cazul nerespectării acestui termen, Clientul va acorda un termen suplimentar de livrare de minim 10 zile.

5.2. În cazul în care Vodafone nu livrează Echipamentul Terminal în termenul suplimentar respectiv, Clientul are dreptul la rezilierea contractului. În această situație, Vodafone va restitui Clientului toate sumele plătite în temeiul contractului în decurs de cel mult 7 zile de la data la care acesta a transmis către Vodafone decizia sa de încetare.

5.3. Livrarea Echipamentului Terminal se va face prin curier, la adresa specificată de Client în Contract sau în comanda plasată. În cazul în care nu se poate livra comanda, din motive independente de voința Vodafone, ca de exemplu (dar fără a se limita la):

(i) Clientul nu poate fi contactat de către curier,

(ii) coletul nu se poate livra ca urmare a unor amânări repetate ale Clientului (maxim 3 amânări sunt acceptate),

(iii) Clientul refuză preluarea coletului, comanda va fi automat anulată, fără posibilitatea Clientului de a solicita niciun fel de despăgubiri în acest sens, cu excepția returnării sumelor achitate anticipat pentru respectivul Echipament Terminal, dacă este cazul.

5.4. În cazurile de anulare a comenzilor conform art. 5.3 de mai sus, costurile aferente returnării sumelor achitate anticipat vor fi suportate de către Client.

5.5. Riscul de pierdere sau de deteriorare a Echipamentului Terminal este transferat către Client în momentul în care acesta intră în posesia fizică a Echipamentului Terminal. Cu toate acestea, riscul este transferat Clientului în momentul livrării Echipamentului Terminal către transportator, dacă transportatorul a fost însărcinat de către Client să transporte Echipamentele Terminale, iar această opțiune nu a fost oferită de către Vodafone, fără a aduce atingere drepturilor Clientului față de transportator.

5.6. Echipamentul Terminal achiziționat în temeiul Contractului beneficiază de garanție legală, conform legii, astfel cum este aplicată de fiecare furnizor în parte. Clientul va primi odată cu Echipamentul Terminal atât factura de achiziție cât și certificatul de garanție emis de producător. Producătorul are obligația de a asigura service-ul postvânzare, în mod direct sau prin reprezentanții săi autorizați.

5.8. Pentru a beneficia de garanția legală Clientul va trebui să prezinte, în original, documentele menționate mai sus (certificatul de garanție și factura de achiziție). Astfel, în cazul în care vreunul din aceste documente nu sunt livrate de transportator odată cu Echipamentul Terminal comandat, Clientul are obligația de a contacta Vodafone în termen de maxim 48 de ore de la data primirii coletului. În cazul în care Clientul nu contactează Vodafone în termenul menționat mai sus, se consideră că s-au livrat Clientului împreună cu Echipamentul Terminal și documentele aferente acestuia (certIFICATE DE GARANȚIE și factură de achiziție.)

### 6. Încetarea contractului și suspendarea serviciilor

6.1. Contractul încetează la cererea Clientului printr-o notificare adresată în scris către Vodafone, cu cel puțin 30 de zile înainte de data la care se dorește încetarea Contractului. Clientul se obligă să platească toate datoriile scadente și o despăgubire în cazul încetării Contractului înainte de expirarea duratei minime contractuale stabilite în CCP Partea II.

6.2. Vodafone poate suspenda furnizarea serviciilor sau poate rezilia Contractul în cazul în care Clientul nu își respectă obligațiile privind plata, utilizarea abuzivă a serviciilor, depășirea limitei de credit sau în alte cazuri stabilite în TCG. Reconnectarea se face conform documentului TCG, după plata integrală a sumelor datorate și/sau a garanțiilor solicitate de Vodafone.

6.3. În cazul în care Clientul solicită încetarea prezentului contract, înainte de expirarea duratei minime contractuale, sau încetarea contractului înainte de expirarea acestei perioade este generată de încălcarea obligațiilor contractuale de către Client, Vodafone va percepe Clientului cu titlu de despăgubire, o taxă de reziliere a contractului înainte de termen, pentru fiecare cartelă SIM dezactivată / Serviciu dezactivat, plătită în lei la cursul oficial al BNR de la data emiterii facturii. Această taxă este detaliată mai jos.

Taxa de reziliere se calculează având la bază următoarele criterii: valoarea lunară a serviciului contractat de Client (cu extraopțiuni incluse) și tipul acestora, precum și numărul de luni rămase până la expirarea duratei minime contractuale.

Astfel, modalitatea de calcul a taxei de reziliere este următoarea:

Taxă de reziliere calculată pentru fiecare Cartelă SIM sau Serviciu = (A X B) + C

### Declarațiile Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampila

CLIENT CATA YVA NE ASENSII OLT  
Semnătura și ștampila

DIRECTOR EXECUTIV  
VODAFONE

DIRECTOR EXECUTIV AD  
COMERCIAL TIAOTI

Serie si Numar Contract: VFRODS nr 4658705



- A= valoarea lunară a serviciului (cu extraopțiuni incluse, dacă este cazul);  
B= numărul de luni rămase până la expirarea duratei minime contractuale;  
C= taxă fixă detaliată în tabelul de mai jos, în situația în care Clientul a beneficiat de terminal și/sau echipament la preț subvenționat:

Valoarea lunară a serviciului (cu extraopțiuni incluse, dacă este cazul)	Taxă fixă
0-30 Euro	100 Euro
30,01 - 50 Euro	150 Euro
Peste 50 Euro	200 Euro

\* În situația în care Clientul nu a beneficiat de terminal și/sau echipament la preț subvenționat, nu se percepe taxa fixă.

În cazul în care Clientul a achiziționat la activare terminale în rate, acesta va achita, într-o singură tranșă, la încetarea prezentului contract înainte de expirarea duratei minime contractuale, suplimentar taxei calculate conform articolelor de mai sus, contravaloarea ratelor neplătite rămase până la expirarea duratei minime contractuale.

#### 7. Modificari

7.1. Vodafone are dreptul de a modifica unilateral Contractul cu informarea Clientului cu cel puțin 30 de zile înainte de operarea modificării. În această situație Clientul are dreptul de denunțare unilaterală a contractului, în baza unei notificări scrise, fără plata niciunor penalități sau despăgubiri. Notificarea scrisă va fi trimisă de Client, în termen de 30 zile de la primirea informațiilor de la Vodafone legate de modificarea unilaterală a contractului. Clientul trebuie să-și exercite cu bună-credință dreptul de denunțare unilaterală a contractului. Vodafone, deasemenea, își rezervă dreptul să aducă modificări taxelor, tarifelor aplicabile unor servicii care nu sunt incluse în oferta aplicabilă Clientului (ex. Tarifele pentru serviciile de Roaming nereglementare, pentru serviciile internaționale neincluse în ofertă, etc), informarea privind modificarea acestora fiind realizată prin intermediul site-ului Vodafone. În aceste situații, Clientul nu are drept de despăgubiri sau încetare a contractului fără costuri.

7.2. În cazul în care Clientul solicită modificarea unor servicii (inclusiv extraopțiunile aferente) ce fac obiectul contractului cu alte servicii din aceeași categorie, dar de valoare inferioară, pentru fiecare astfel de modificare, făcută înainte de expirarea duratei minime contractuale, Clientul va plăti o taxă cu titlu de penalitate, egală cu diferența dintre valoarea abonamentului de servicii ales inițial și valoarea abonamentului pentru care optează ulterior, înmulțită cu numărul de luni rămase până la expirarea duratei minime contractuale. În cazul în care modificarea solicitată de Client are ca obiect servicii din aceeași categorie, dar de valoare superioară, modificarea se va realiza gratuit.

#### 8. Raspunderea Vodafone

În cazul în care Clientul nu va putea folosi serviciile Vodafone datorită unor defecțiuni în rețeaua GSM/UMTS a Vodafone, la solicitarea Clientului, taxa lunară de abonament va fi redusă proporțional cu perioada în care Clientul nu a beneficiat de servicii, cu titlu de despăgubiri. Despăgubirile pot fi solicitate în termen de 30 de zile de la data soluționării deranjamentului și vor fi evidențiate în factura aferentă lunii următoare.

#### 9. Soluționarea reclamațiilor

Orice reclamație a Clientului legată de serviciile și/sau produsele Vodafone va primi răspuns în termen de maxim 30 de zile calendaristice de la data primirii acesteia de către Vodafone, conform cu "Procedura privind soluționarea reclamațiilor utilizatorilor finali" parte integrantă din TCG și care poate fi consultată pe [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro). În cazul nerespectării termenului de soluționare a reclamațiilor, taxa lunară de abonament va fi redusă proporțional numărul de zile cu care s-a depășit termenul asumat în contract. Despăgubirile pot fi solicitate în termen de 30 de zile de la data soluționării reclamației și vor fi evidențiate în factura aferentă lunii următoare.

#### 10. Durata contractului

Prezentul Contract se încheie pe o durată nedeterminată, dar nu mai mică de 12 luni (durata minimă), dacă o altă durată minimă nu este specificată expres, în CCP Partea II sau în oferta promoțională acceptată de Client.

#### 11. Prevederi finale

11.1. Prezentul contract este un contract încheiat în afara spațiilor comerciale, pe baza ofertei individuale, personalizate propuse în cadrul negocierilor directe dintre Părți. Prin urmare, Clientul nu beneficiază de drept de retragere.

11.2. Orice neînțelegere în legătură cu executarea prezentului contract va fi rezolvată de părți pe cale amiabilă. Dacă o astfel de rezolvare nu este posibilă, litigiul poate fi înaintat spre soluționare autorității de reglementare (ANCOM) sau instanțelor judecătorești competente.

11.3. La încheierea Contractului Clientul declară că:

- a primit de la Agent informații privind aria de acoperire a rețelei Vodafone și Procedura de soluționare a reclamațiilor;
- este de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal și a acelora având funcție de identificare (CNP) în scopul derulării prezentului Contract, inclusiv în scopul verificării credibilității/solvabilității sale în baza de date pentru debite restante Preventel, de către Vodafone/Agent, alți furnizori de servicii de comunicații electronice, contractori ai acestora, prelucrare realizată la încheierea contractului, pe durata Contractului cât și pe perioada cât figurează ca debitor al Vodafone și/sau al terților cesionari;
- a citit, a înțeles și a acceptat clauzele cuprinse în CCP, Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal și TCG și a primit un exemplar din CCP semnat de ambele părți;
- a acceptat în mod expres clauzele privind Suspendarea Serviciului, și Limitarea obligației din documentul TCG, precum și clauzele 6 - Încetarea contractului și suspendarea serviciilor și 8 - Raspunderea Vodafone din CCP partea a II-a.

#### Declarațiile Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul

AGENT

Semnătura și stampila

solicitate la încheierea contractului.  
CASA JUDEȚEANĂ DE PENSIUNI OLT  
SAȘI STAMPILA  
SECRETARIE EXECUTIV  
PENSIUNIA BABĂȘ  
DIRECTOR EXECUTIV  
CASA JUDEȚEANĂ DE PENSIUNI  
VIZAT PENTRU CONTROL  
FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU  
18



Anexa 1

Servicii voce mobila

Nr.	Abonament	Numar SIM-uri	Tarif abonament lunar/SIM	Minute/SMS-uri nationale si in roaming SEE si minute internationale catre retelele fixe din SEE*	Minute/SMS-uri internationale catre retelele mobile SEE	Minute internationale catre destinatii fixe si mobile din afara SEE	Date mobile, trafic national si roaming SEE**	Viteza maxima estimata si promovata pentru trafic national	Unitati si trafic de date in Roaming Zona 2***	Tarif SMS international	Tarif extra trafic national
1	Red Complete UE	3	17 EUR/SIM	Nelimitat	400	100	12 GB	225 Mbps download/50 Mbps upload	100 unitati & 400 MB	0,12 EUR/SMS	0

\*minutele incluse pot fi folosite in toate retelele nationale (fix si mobil) si in retelele fixe internationale din Spatiul Economic European (SEE: UE, Norvegia, Liechtenstein si Islanda) cu exceptia numerelor speciale si pentru apeluri efectuate, apeluri primite, SMS-uri expediate in Roaming Zona 1 (Spatiul Economic European)

\*\*traficul inclus este traficul national efectuat pe APN Live

\*\*\*unitățile (minute apeluri efectuate, minute apeluri primite și SMS-uri expediate) și traficul de internet mobil sunt disponibile pentru utilizare în Roaming, Zona 2. Tarifele pentru depășirea beneficiilor de Roaming pentru Zona 2 se pot verifica pe [www.vodafone.ro/roaming-business](http://www.vodafone.ro/roaming-business).

Telefon/echipament cu pret subventionat achizitionat pentru serviciul Red Complete UE (1).

Model: Samsung Galaxy A6 Plus 4G+ Negru

Pret per terminal: 199 Euro (fara TVA)

IMEI:

Cantitate: 1

Pretul telefoanelor se va achita din bugetul alocat, iar diferenta de plata se va factura clientului pe factura de servicii

Telefon/echipament cu pret subventionat achizitionat pentru serviciul Red Complete UE (1).

Model: Huawei P20 Lite Negru Dual SIM 4G

Pret per terminal: 178 Euro (fara TVA)

IMEI:

Cantitate: 1

Observatii:

- Beneficiile internationale sunt valabile numai pentru apeluri efectuate sau SMS-uri expediate de pe teritoriul Romaniei. Apelurile internationale efectuate atunci cand Clientul se afla in Roaming se vor tarifa conform grilei de tarifiere de pe [www.vodafone.ro/roaming-business](http://www.vodafone.ro/roaming-business).
- Pentru abonamentele mai sus mentionate, beneficiile nu sunt disponibile catre sateliti sau catre numere speciale si nu sunt reportabile.
- Conform Regulament UE 531/2012 si Regulament UE 2016/2286, beneficiile nationale (voce, SMS, date) pot fi utilizate și în țările din Spatiul Economic European (S.E.E. - Uniunea Europeană, Islanda, Lichtenstein, Norvegia), cu aplicarea Politicii de Utilizare Rezonabilă a Serviciilor de Roaming reglementate si a limitei pentru consumul de date in roaming SEE (detalii in documentul CCP 2 si TCG). Dupa depasire se aplica Suprataxa reglementată si/sau tariful national la depășire. Detalii: [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro).
- Pentru abonamentele mai sus mentionate Clientul beneficiaza de suport pentru restaurarea serviciilor de voce si date 24 de ore pe zi, 7 zile pe saptamana, sunand gratuit la numarul \*222.
- Preturile sunt exprimate in EUR, fara TVA.

Speedcap (1)

La depasirea traficului initial national la viteza maxima a abonamentului, viteza pentru traficul national scade pana la valoarea de 128Kbps (download)/64Kbps (upload) urmand a reveni la valorile initiale in urmatoarea luna de facturare. Traficul de date suplimentar nu va fi taxat.

Declarațiile Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor inscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la incheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampila

CLIENT: JUDEȚUL DE PENSII OLT  
 SEMNĂTURA ȘI ȘTAMPILA  
 CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII  
 DIRECTOR EXECUTIV ADJ. TURCU  
 CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII  
 VIZAT PENTRU CONTROL  
 LA REGISTRUL COMERTULUI SUB NR.  
 1. ANCIAR PREVENTIV PROPIU  
 9.018 119 1X  
 Uscat de legalitate  
 Coma

Serie si Numar Contract: VFERODS nr 4658705



Anexa 1

Alte servicii

Nr.	Abonament	Tip solicitare	Tarif lunar	Spatiu web	Adrese e-mail de baza	Spatiu casuta mail
1	myDomain Start	1	3,35	3 GB	10	5 GB

Alte completari specifice serviciului de alte servicii - myDomain Start (1)  
cjpolt.ro

Observatii:

1. Taxa reziliere = contravaloarea abonamentului ales pana la sfarsitul Duratei Minime Contractuale.
2. Clientul are dreptul sa denunte unilateral acest contract, in orice moment, cu preaviz de 30 de zile trimis catre Vodafone Romania. In cazul denuntarii contractului inainte de expirarea Duratei Minime Contractuale, clientul se obliga sa despagubeasca Vodafone Romania cu taxa de reziliere mentionata mai sus pentru fiecare serviciu reziliat.
3. Tarifele sunt exprimate in EUR, fara TVA.

**Declarațiile Agentului**

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentului solicitat la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampila

SEMNTA CASA VIA DE PENSIUNI OUT

Semnătura și ștampila

AGATA BANARU  
Județul Cluj  
Cluj Napoca

DIRECTOR EXECUTIV ANJ  
CORNEIA - AGENT

CASA JUDETEANA DE PENSIUNI  
VIZAT PENTRU CONTROL

Vodafone Romania S.A., cu sediul in Bucuresti, Strada Barbu Vacarescu, Nr. 1, Sector 2, Bucuresti, Romania, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr.

Vizat pt legalitate  
Ivonne Iuridi

FINANȚA BREVETULUI PROPRIU

2018 2.11.18



## ACORD privind Prelucrarea datelor Cu Caracter personal

### AVÂND ÎN VEDERE:

(A) Contractul încheiat între Client și Furnizor, având ca obiect Serviciul Vodafone MyDomain de gazduire domeniu și e-mail („Contractul-Cadru”);  
(B) În contextul executării Contractului-Cadru, Furnizorul va acționa ca persoană împuternicită a Clientului, prelucrând o serie de date cu caracter personal în numele și pe seama Clientului (acționând în calitate de operator);

PRIN URMARE, Părțile au convenit următoarele:

#### 1. Definiții

1.1. Termenii „operator”, „persoană împuternicită”, „persoană vizată”, „date cu caracter personal”, „prelucrare” și „Autoritate de Supraveghere” vor avea înțelesul atribuit acestora în Regulamentul (UE) 2016/679 (GDPR).

#### 2. Obiect

2.1. Obiectul acestui Acord constă în prelucrarea de către Furnizor, în numele și pe seama Clientului și pentru scopul executării Contractului-Cadru, a datelor cu caracter personal ale Persoanelor Vizate („Datele cu Caracter Personal”) [astfel cum acestea sunt indicate în Anexa 1 la prezentul Acord].

2.2. În executarea prezentului Acord, Părțile se obligă să respecte legislația aplicabilă, i.e. legislația Uniunii Europene și/sau legislația română aplicabilă Părților și, în particular, legislația privind protecția datelor cu caracter personal (inclusiv prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 (GDPR) (denumită în continuare „Legislația Aplicabilă”).

#### 3. Obligatiile Furnizorului

3.1. Furnizorul va prelucra Datele cu Caracter Personal numai pe baza instrucțiunilor documentate ale Clientului, cu excepția cazului în care prelucrarea Datelor cu Caracter Personal este impusă Furnizorului prin Legislația Aplicabilă. În acest din urmă caz, dacă Legislația Aplicabilă permite, înainte de a iniția prelucrarea Datelor cu Caracter Personal Furnizorul va informa Clientul, prin orice mijloace (inclusiv e-mail), cu privire la cerința legală care impune respectiva prelucrare.

3.2. Furnizorul va informa (inclusiv verbal, de exemplu telefonic) Clientul, de îndată ce este posibil în mod rezonabil, dacă în opinia sa o instrucțiune a Clientului încalcă prevederile Legislației Aplicabile și, prin urmare, Furnizorul se găsește în imposibilitate de a da curs instrucțiunii Clientului.

3.3. Furnizorul va implementa măsuri tehnice și organizatorice pentru a asigura un nivel de securitate adecvat riscului antrenat de prelucrarea Datelor cu Caracter Personal în baza prezentului Acord, prin raportare la caracteristicile prelucrării (e.g. natura Datelor cu Caracter Personal, scopurile și contextul prelucrării etc.), stadiul actual al tehnologiei și costurile implementării.

3.4. Furnizorul se va asigura că persoanele care acționează sub autoritatea sa și care au acces la Datele cu Caracter Personal sunt ținute să respecte confidențialitatea acestor informații, fie (i) în baza unui acord de confidențialitate sau a unui alt aranjament similar încheiat cu Furnizorul, fie (ii) în baza unei obligații legale de confidențialitate.

3.5. În măsura în care este posibil potrivit cu circumstanțele (inclusiv ținând seama de specificul prelucrării și a informațiilor aflate la dispoziția sa), Furnizorul:

3.5.1. va transmite Clientului o copie a cererilor Persoanelor Vizate privind exercitarea drepturilor acestora în legătură cu prelucrarea Datelor cu Caracter Personal în baza prezentului Acord.

3.5.2. va asista Clientul în implementarea măsurilor tehnice și organizatorice corespunzătoare pentru a răspunde cererilor de exercitare a drepturilor de către Persoanele Vizate.

3.5.3. va notifica Clientul prin orice mijloace (inclusiv e-mail), cât de repede posibil în mod rezonabil, cu privire la orice incident de securitate privind Datele cu Caracter Personal de care Furnizorul are cunoștință. Notificarea va include informații relevante pentru a permite Clientului să-și îndeplinească obligațiile de raportare sau, după caz, de notificare prevăzute de art. 33 din GDPR, fiind înțeles că: (a) obligația de notificare din cadrul prezentei clauze se referă la acele incidente legate în mod direct de activitatea Furnizorului derulată în baza prezentului Acord, (b) în funcție de circumstanțe, furnizarea informațiilor relevante către Client se va putea realiza și etapizat, pe măsură ce acestea devin disponibile Furnizorului, (c) orice divulgare a incidentului de securitate se va putea realiza de către Client numai după (i) avizarea conținutului informării de către Furnizor - pentru divulgările realizate în baza unei obligații legale a Clientului, respectiv (ii) aprobarea conținutului informării de către Furnizor - pentru alte divulgări decât cele indicate la pct. (i) de mai sus.

3.5.4. va oferi asistență Clientului, la cererea acestuia, în legătură cu evaluări ale impactului asupra protecției datelor și, după caz, consultări prealabile ale Autorităților de Supraveghere, pe care Clientul le consideră în mod rezonabil necesare conform Art. 35 sau 36 din GDPR, în fiecare situație exclusiv în legătură cu prelucrarea Datelor cu Caracter Personal în baza prezentului Acord.

#### 4. Subcontractare

4.1. Toate subcontractările realizate de către Furnizor în legătură cu obiectul prezentului Acord în vigoare la data semnării prezentului Acord vor continua să producă efecte, sub rezerva asigurării de către Furnizor a respectării obligațiilor prevăzute de Clauza 4.2 de mai jos într-un termen rezonabil de la data semnării Acordului, care în niciun caz nu va putea fi mai lung de 45 zile.

4.2. Furnizorul va putea desemna o terță persoană („Subcontractant”) care să îndeplinească, total sau parțial, obiectul prezentului Acord, prelucrând Datele cu Caracter Personal în numele și pe seama Clientului, cu condiția ca Subcontractantul să fie ținut față de Furnizor de obligații substanțial similare cu cele prevăzute de prezentul Acord.

4.3. Furnizorul va notifica Clientului numirea Subcontractantului, prin orice mijloace (inclusiv e-mail) indicând (a) datele de identificare ale Subcontractantului, respectiv (b) operațiunile de prelucrare a Datelor cu Caracter Personal care vor fi realizate de Subcontractant. Clientul se va putea opune numirii Subcontractantului în termen de 3 (trei) zile de la primirea notificării, pentru motive justificate temeinic (care vor fi comunicate în scris Furnizorului).

#### Declarațiile Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampila

CLIENTUL SA JURS DE AGENSII OUT  
Semnătura și ștampila  
DIRECȚIA EXECUTIVĂ  
BUCUREȘTI  
DIRECȚIA EXECUTIVĂ AGY





5. Audit

5.1. Furnizorul va pune la dispozitia Clientului, la solicitarea acestuia, toate informatiile rezonabil necesare pentru a demonstra respectarea obligatiilor asumate prin prezentul Acord.
5.2. Furnizorul va permite Clientului sa auditeze respectarea de catre Furnizor a obligatiile prevazute in acest Acord, fiind inteles ca un asemenea audit va putea fi realizat cel mult odata pe an.
5.3. Clientul va notifica Furnizorului intentia de efectuare a auditului cu cel putin 45 zile anterior datei propuse. In functie de imprejurari, Furnizorul va putea solicita o amanare a auditului, care in niciun caz nu va putea depasi 60 de zile de la data propusa.
5.4. Partile vor stabili de comun acord durata si programul sesiunilor de audit, fiind inteles ca programul va fi astfel stabilit incat sa nu afecteze in niciun fel derularea normala a activitatii Furnizorului. In orice caz, auditul (i) va putea fi derulat doar in zilele lucratoare si in cadrul orelor de program al Furnizorului, (ii) va putea viza exclusiv aspectele direct legate si relevante pentru a stabili modul de respectare a obligatiilor asumate conform prezentului Acord, (iii) va fi conditionat de semnarea unui angajament de confidentialitate specific de catre consultantii/ reprezentantii Clientului.

6. Costuri

6.1. Clientul va suporta toate costurile / cheltuielile derivand din/ in legatura cu:
6.1.1. asistenta acordata Clientului sau alte actiuni intreprinse conform Clauzei 3.5 de mai sus;
6.1.2. auditul derulat conform clauzei 5 de mai sus.
6.2. Plata sumelor aferente se va realiza de catre Client in termen de [15] zile de la data primirii de la Client a documentelor justificative relevante.

7. Incetare. Efecte

7.1. Prezentul Acord va inceta:
7.1.1. In mod automat, la data incetarii Contractului-Cadru, din orice motive si in conformitate cu prevederile acestuia;
7.1.2. Prin denuntare unilaterala de catre Furnizor, daca obiectul acestuia nu mai poate fi adus la indeplinire sau, dupa caz, aducerea la indeplinire ar deveni oneroasa pentru Furnizor; In acest caz, Contractul-Cadru va inceta in mod corespunzator.
7.1.3. Pe durata Contractului-Cadru, prin acordul scris al Partilor.
7.2. In termen de maxim 30 zile de la data incetarii Acordului, Furnizorul:
7.2.1. in functie de instructiunea Clientului (i) va returna Clientului copiile Datelor cu Caracter Personal pe care le prelucreaza exclusiv in baza Acordului; sau (ii) va sterge Datele cu Caracter Personal din evidentele si sistemele sale.
7.2.2. va sterge din evidentele si sistemele sale copiile Datelor cu Caracter Personal pe care le prelucreaza exclusiv in baza Acordului, in cazul in care Furnizorul opteaza pentru restituierea Datelor cu Caracter Personal conform pct. (i) de mai sus.
7.3. Prin exceptie de la obligatia de stergere a Datelor cu Caracter Personal prevazuta de clauza 7.2. de mai sus, Furnizorul va putea pastra si, dupa caz, prelucra Datele cu Caracter Personal daca:
7.3.1. Pastrarea si/ sau alta prelucrare este impusa prin Legislatia Aplicabila si doar in masura si pentru perioada impusa de Legislatia Aplicabila.
7.3.2. Furnizorul prelucreaza respectivele Date cu Caracter Personal pentru alt scop, in conformitate cu Legislatia Aplicabila.

8. Prevederi finale

8.1. Acest Acord face parte integranta din Contractul-Cadru si se constituie ca Anexa la acesta. In cazul unor discrepante intre prevederile acestui Acord si orice alte acorduri intre Parti, inclusiv Contractul-Cadru, prevederile prezentului Acord vor prevala.
8.2. Oricare dintre Parti poate solicita modificarea prevederilor acestui Acord in cazul in care modificarea solicitata este necesara pentru conformarea de catre Parti cu Legislatia Aplicabila. In acest caz, Partile vor negocia cu buna-credinta modificarile necesare pentru conformarea adecvata la cerintele impuse de Legislatia Aplicabila, pastrand pe cat posibil spiritul comercial si efectul economic avut in vedere de Parti la incheierea Contractului-Cadru si a prezentului Acord.

Declaratiile Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor inscrise si am verificat originalul documentelor solicitate la incheierea contractului.

AGENT

Semnatura si stampila

Handwritten signatures and stamps. Includes 'CLIENTI CASI JUDE DE PENSII OCT', 'DIRECTOR EXECUTIV CORNEA...', 'CASA JUDETEANA DE PENSII', and 'VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR PREVENTIV...'. There is also a handwritten signature 'Cornelia...' and a date '2018'.

Serie si Numar Contract: VFRODS nr 4658705



**ANEXA 1 - DETALII PRIVIND PRELUCRAREA**

**1. Categoriile de Date cu Caracter Personal**

- 1.1. Date de contact si identificare necesare pentru crearea contului de utilizator si derularea contractului, cum ar fi: nume, prenume, adresa e-mail, numar telefon, nume utilizator, parola temporara de acces, etc.
- 1.2. Nume domeniu
- 1.3. Adresa IP
- 1.4. Log-uri acces
- 1.5. Metadate

**2. Persoane Vizate**

Angajati, clienti, parteneri sau colaboratori ai clientilor care au contractat serviciul

**3. Descrierea operatiunilor de prelucrare**

- 3.1. Activare, configurare și furnizare serviciu achiziționat
- 3.2. Stocare, acces
- 3.3. Furnizare de asistență tehnică, suport
- 3.4. Efectuarea de diverse raportări, statistici
- 3.5. Buna executare a contractului

**Declarațiile Agentului**

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampila

CLIENT CASA TVA NE DENSTI OJ

Semnătura și ștampila

DIRECTOR EXECUTIV  
ANCA CASA PANA LA NEAUC

DIRECTOR EXECUTIV AG  
CORNELIA TRACIU

Serie si Numar Contract: VFRODS nr 4658705

best  
in test



**Precizari valabile pentru toate serviciile mentionate in Anexa 1**

- La încheierea Anexei, Clientul declară că : a citit, a înțeles și a acceptat clauzele cuprinse mai sus și în TCG și a primit un exemplar din Anexă semnat de ambele părți.
- Clientul are dreptul să ceară dezactivarea Serviciilor Integrate fără să plătească taxa de dezactivare și penalitatea, cu condiția să nu se depășească 5% din numărul SIM-urilor pentru care s-a semnat prezentul document, iar SIM-urile a căror dezactivare se solicită să aibă o vechime mai mare de 12 luni în rețea și să nu fi fost primite discount-uri speciale. Excepțiile vor face obiectul unui act adițional semnat de părți.
- Vodafone pune la dispozitia Clientului un buget in valoare de 200 EURO, fara TVA, valabil pentru intreaga perioada contractuala. Bugetul va putea fi folosit de catre Client pentru achizitia de terminale la tarife subventionate conform preturilor aferente clasei 22 de subventie si in conformitate cu durata minima contractuala aferenta prezentului Contract/Act Additional. Prin acceptarea acestui buget Clientul va avea posibilitatea de a utiliza si punctele de loialitate cumulate conform programului de loialitate "Vodafone pentru tine" pentru achizitia de terminale la tarife subventionate conform preturilor clasei 22 de subventie si in conformitate cu durata minima contractuala aferenta noilor activari solicitate de catre Client. Tarifele pentru clasa 22 de subventie vor fi puse la dispozitia Clientului, la solicitarea acestuia. Vodafone isi rezerva dreptul de a opera modificari asupra preturilor clasei 22 de subventie. Nefolosirea bugetului alocat pentru achizitia de terminale pana la expirarea duratei minime contractuale va fi urmata in mod automat de anularea respectivului buget. In cazul in care, in cadrul duratei minime contractuale, Clientul renunta partial sau integral la numerele mentionate in prezentul document, Vodafone va percepe taxa de reziliere integrala pentru fiecare numar, mentionata in contractul agreeat de catre parti, calculata atat la valoarea abonamentelor oferite, precum si taxa fixa pentru terminale subventionate, (A\*B)+C.

**Data semnării prezentului document (zi/luna/an)**

18 / 12 / 2018

**Declarațiile Agentului**

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampila



CLIENT: CARA IVA DE ANSII OLT  
 Semnatura si stantila  
 DIRECTOR SAECRUTIU  
 JUDEȚUL SAUA RAJANACHE  
 DE ANSII  
 OLT  
 1

DIRECTOR EXECUTIV AGJ  
 CORNEA TRACTU

CASA JUDEȚEANĂ DE PENSI  
 VIZAT PENTRU CONTROL

17727/2017  
 SCLIU NR. 2  
 18/12/2018